

Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej (MFiPR)

Opis Przedmiotu Zamówienia (OPZ)

1. Przedmiot zamówienia

1. Przedmiotem zamówienia (zwanym dalej „zadaniem”) jest usługa przygotowania, produkcji (realizacji nagrań) i postprodukcji (montażu) **10 odcinków podcastów audio o prostym języku i efektywnej komunikacji**. Podcasty będą promować prosty język w systemie Funduszy Europejskich (FE).
2. Zadanie będzie polegało na:
 - przygotowaniu koncepcji podcastów oraz opracowaniu tytułu cyklu,
 - merytorycznym opracowaniu scenariuszy wszystkich odcinków,
 - zapewnianiu prowadzącego / prowadzącej (z minimum 2-letnim doświadczeniem medialnym) oraz gości,
 - zapewnieniu studia nagrań ze sprzętem audio, które znajduje się nie dalej niż 30 km od głównej siedziby Zamawiającego (Warszawa, ul. Wspólna 2/4) – liczonych według Google Maps – samochodem (trasa najkrótsza),
 - produkcji nagrań (realizacja studyjna),
 - pełnej postprodukcji (montażu) podcastów,
 - przygotowaniu oprawy wizualnej i dźwiękowej (intro/outro, jingle, grafiki do odcinków),
 - przygotowaniu plików do publikacji zgodnie z zasadami dostępności (WCAG 2.1) – w tym napisy oraz transkrypcja tekstowa do każdego odcinka,
 - dostarczeniu Zamawiającemu wszystkich gotowych odcinków do akceptacji,
 - przygotowaniu i dostarczeniu raportu końcowego, w tym: opisu koncepcji, listy tematów, informacji o prowadzącym / prowadzącej oraz gościach, archiwum plików wszystkich odcinków.
3. Każdy odcinek podcastu będzie trwał około 35-40 minut (gotowego materiału do publikacji).
4. Gotowe podcasty będą zamieszczone i promowane na portalu FE oraz w mediach



społecznościowych (YouTube, LinkedIn).

5. Podcasty będą finansowane z programu Pomoc Techniczna dla Funduszy Europejskich 2021-2027.

2. Cel zadania

1. Promujemy prosty język, aby pracownicy systemu Funduszy Europejskich używali tego standardu w codziennej pracy. W podcastach chcemy rozmawiać o prostym języku oraz nowoczesnych metodach projektowania treści, np. UX writing, tworzeniu zrozumiałych aktów prawnych (legal design). Zależy nam na prezentacji dobrych praktyk wprowadzania prostego języka, w szczególności z obszaru FE.
2. Dążymy do tego, aby komunikacja o FE była jak najbardziej zrozumiała i dostępna dla wszystkich.
3. Podcasty mają nawiązywać do inicjatywy „Prosto i kropka”. Więcej o prostym języku na: www.funduszeuropejskie.gov.pl/prostyjezyk.

3. Grupa docelowa

Odbiorcami podcastów będą przede wszystkim:

- pracownicy [instytucji](#) systemu FE,
- liderzy prostego języka,
- pracownicy instytucji, które podpisały [Deklarację prostego języka](#),
- użytkownicy [Portalu FE](#) oraz [Prosto i Kropka](#) na LinkedIn.

4. Kompleksowa realizacja

4.1 Przygotowanie podcastów

1. Wykonawca przygotowuje koncepcję cyklu podcastów i zaproponuje jego tytuł.
2. Cykl podcastów poprowadzi wybrana jedna osoba, a zmieniać się będą goście odcinka (10-12 gości na cały cykl). Zamawiający dopuszcza w maksymalnie dwóch odcinkach dwóch gości, natomiast w każdym odcinku musi być minimum jeden gość.



3. Wykonawca przedstawi Zamawiającemu w ciągu 5 dni od podpisania umowy trzy propozycje prowadzącego / prowadzącej. Będzie to osoba z minimum 2-letnim doświadczeniem medialnym, które zdobyła w ostatnich pięciu latach. Może to być: dziennikarz / dziennikarka, ekspert / ekspertka od komunikacji, językoznawca / językoznawczyni. Zamawiający w ciągu 7 dni od przedstawienia propozycji wybierze jedną osobę, która poprowadzi cykl podcastów.
4. Podcasty mogą mieć formułę:
 - rozmowy / wywiadu,
 - panelu dyskusyjnego,
 - hybrydową.
5. W każdym odcinku wystąpi prowadzący / prowadząca oraz gość / goście.
6. Wykonawca opracuje temat i scenariusz do każdego odcinka. Przedstawi je Zamawiającemu do akceptacji minimum 5 dni roboczych przed każdym nagraniem.
7. Podcasty mogą dotyczyć jednego lub kilku wątków w odcinku. Przykładowe tematy poniżej:
 - dlaczego musimy upraszczać,
 - jak wprowadzać w organizacji standard prostego języka,
 - jak tworzyć zrozumiałe teksty,
 - normy i standardy, np. ISO plain language,
 - dobre praktyki związane z upraszczaniem,
 - sztuczna inteligencja (AI) / UX writing / legal design a prosty język,
 - poprawność językowa.
8. Wykonawca odpowiada za wszelkie zgody i zezwolenia konieczne do prawidłowej realizacji Zadania. Wykonawca uzyska zgody gości oraz prowadzącego / prowadzącej na utwalenie wizerunków i głosów oraz praw autorskich lub otwartej licencji do wykorzystania innych materiałów gotowych – jeśli dotyczy.
9. Zamawiający na potrzeby realizacji zadania:
 - a) zapewni wsparcie merytoryczne przy określaniu tematów odcinków,
 - b) zatwierdzi scenariusze wszystkich odcinków,
 - c) zaakceptuje gości wypowiadających się w nagraniach (może też wskazać innych gości niż Wykonawca),



- d) wybierze prowadzącego / prowadzącą na podstawie propozycji Wykonawcy.
10. Propozycje wszystkich gości Wykonawca zgłosi Zamawiającemu najpóźniej do 10 dni po podpisaniu umowy. Zamawiający zaakceptuje lub zgłosi uwagi do propozycji gości w ciągu 7 dni od otrzymania listy gości. Wykonawca w ciągu 7 dni przedstawi nową propozycję.
11. Jeśli po zaakceptowaniu listy gości, wybrana osoba zrezygnuje z udziału w nagraniu, Wykonawca zobowiązuje się przedstawić nową propozycję, którą musi zaakceptować Zamawiający. Terminy akceptacji są takie jak wyżej.
12. Zamawiający dopuszcza udział tego samego gościa więcej niż jeden raz, ale nie więcej niż trzy razy w całym cyklu.
13. Podcasty muszą być atrakcyjne, ciekawe i angażujące słuchaczy. Język podcastów ma być dynamiczny, płynny oraz przyjazny i zrozumiały dla odbiorców (zgodny z zasadami prostego języka). Oznacza to również dbałość o poprawność językową.
14. Wykonawca zapewni oprawę wizualną podcastów, która jest spójna ze znakiem „Prosto i kropka”.
15. Zamawiający dopuszcza możliwość nagrywania materiału do więcej niż jednego podcastu w ciągu jednego dnia nagraniowego. Warunkiem takiej zgody jest nagranie zrealizowane zgodnie z wytycznymi, bez utraty jakości oraz po zaakceptowaniu gości przez Zamawiającego.
16. Wykonawca odpowiada za zebranie i sprawdzenie informacji pod kątem merytorycznym do każdego odcinka.
17. Wykonawca opracuje scenariusz dla każdego 35-40 minutowego odcinka, który zawiera:
- a) **informacje organizacyjne:**
- tytuł odcinka,
 - informację o prowadzącym / prowadzącej oraz gościu / gościach, w tym krótki opis (np. dlaczego to ta osoba / osoby),
 - cel odcinka (np. czego słuchacze się dowiedzą)
 - słowa kluczowe (np. prosty język, legal design, Fundusze Europejskie),
- b) **intro (wstęp):**
- tzw. haczyk odcinka (np. pytanie na start, cytaty, coś, co zacieka)



odbiorców),

- przedstawienie podcastu i powitanie słuchaczy oraz przedstawienie gościa / gości odcinka,
- plan odcinka (opis tego, o czym będzie mowa),
- intro dźwiękowe (jingiel),

c) rozwinięcie:

- najważniejsze zagadnienia i np. 5-7 pytań do gościa / gości odcinka,
- kontekst tematu (np. dlaczego dokumenty / pisma są pisane trudnym językiem),
- dobre praktyki (przykłady wprowadzania prostego języka),

d) outro (zakończenie)

- krótkie powtórzenie najważniejszych wniosków i podsumowanie odcinka,
- wezwanie do działania (np. sprawdź materiały na www.funduszeuropejskie.gov.pl/prostyjezyk),
- zapowiedź kolejnego odcinka (jeśli dotyczy), pożegnanie słuchaczy,
- outro dźwiękowe (jingiel),
- informacja o współfinansowaniu podcastów z FE.

4.2 Produkcja nagrań (realizacja studyjna)

1. Podcasty będą nagrywane w odległości do 30 km od głównej siedziby Zamawiającego – Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej (ul. Wspólna 2/4) – liczonych według Google Maps – samochodem (trasa najkrótsza).
2. Wykonawca zapewni studio nagrań ze sprzętem i oprogramowaniem do otrzymywania wysokiej jakości materiału audio.
3. Wykonawca zapewni obsługę techniczną i produkcję nagrań.

4.3 Postprodukcja

1. Wykonawca odpowiada za pełną postprodukcję (montaż) podcastów oraz przygotowanie ich do emisji w Internecie .
2. Każdy podcast będzie trwał 35-40 minut (gotowego materiału po montażu).
3. Wykonawca:



- a) stworzy oprawę graficzną (czołówkę, tyłówkę, grafiki do odcinków). Oprawa wizualna ma nawiązywać do znaku „Prosto i kropka”. Zamawiający przekaże Wykonawcy wytyczne do stosowania logo „Prosto i kropka”,
 - b) zaproponuje cztery jingle, z których Zamawiający wybierze jeden (na intro i outro) albo dwa (jeden na intro, a drugi na outro),
 - c) umieści w podcaście informację o współfinansowaniu podcastów z FE,
 - d) przygotuje napisy w języku polskim, w tym transkrypcję tekstową do nagrań. Napisy powinny być przekazane w osobnych plikach, które pozwalają je edytować w programach do odtwarzania,
 - e) przygotuje pliki gotowe do publikacji zgodnie z zasadami dostępności (WCAG 2.1).
4. Podcasty powinny spełniać standardowe wymagania wysokiej jakości dźwięku cyfrowego.
 5. Do każdego podcastu Wykonawca przygotowuje skrócony opis promocyjny każdego odcinka (do 300 znaków bez spacji). Opisy powinny być napisane prostym językiem (w skali Jasnopisu maksymalnie 5/7). Zamawiający wykorzysta te opisy podczas publikacji oraz promocji podcastów.

5. Sposób realizacji

1. Wykonawca zrealizuje wszystkie podcasty **w terminie 16 tygodni od dnia podpisania umowy na ich realizację**. Szczegółowy harmonogram przekaże Zamawiającemu **w ciągu 10 dni od momentu, gdy Zamawiający zaakceptuje propozycję prowadzącego / prowadzącej oraz listę gości**.
2. Wykonawca przygotowuje i przekaże Zamawiającemu materiały po realizacji każdego odcinka oraz raport końcowy (po realizacji wszystkich podcastów), w tym: opis działań, listę tematów i gości, archiwum odcinków. Wykonawca przygotowuje i przedstawi Zamawiającemu **raport końcowy w terminie 7 dni roboczych od dnia zaakceptowania przez Zamawiającego ostatniego podcastu**. Zamawiający może zgłosić uwagi do raportu.
3. Plan prac nad poszczególnymi odcinkami będzie uzgodniony z Wykonawcą po



podpisaniu umowy i dostosowany do terminów nagrań podcastów przedstawionych w harmonogramie.

4. Wykonawca prześle Zamawiającemu podcasty do akceptacji elektronicznie (np. wetransferem).
5. Wykonawca każdorazowo prześle finalną wersję odcinka, zaakceptowaną przez Zamawiającego, w formacie ustalonym po podpisaniu umowy, np. wav, mp3, mp4. Nagrania muszą być dostosowane do publikacji odcinków podcastów w Internecie (w serwisie YouTube).

6. Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str.1) (dalej: „rozporządzenie 2016/679”) informujemy, że:
 - a) Administratorem danych zbieranych i przetwarzanych w celu wyboru wykonawcy, zawarcia umowy oraz realizacji umowy jest Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej z siedzibą przy ul. Wspólnej 2/4, 00-926 w Warszawie.
 - b) Dane osobowe mogą zostać ujawnione właściwym organom oraz podmiotom upoważnionym zgodnie z obowiązującym prawem.
 - c) Osobom, które w ofercie podały swoje dane osobowe, przysługuje prawo wglądu do treści tych danych oraz ich poprawienia. Podanie danych jest dobrowolne, ale konieczne dla wyboru Wykonawcy, zawarcia umowy oraz realizacji umowy.
 - d) Osobom, które w ofercie podały swoje dane osobowe, przysługuje prawo do wniesienia sprzeciwu wobec dalszego przetwarzania.
 - e) Osobom, które w ofercie podały swoje dane osobowe przysługuje prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego.
 - f) W przypadku, gdy przed zawarciem umowy zgłoszenie żądania ograniczenia przetwarzania, o którym mowa w art. 18 ust. 1 rozporządzenia 2016/679



wpływa na zmianę treści złożonej oferty, w sposób mający lub mogący mieć wpływ na wynik postępowania, zamawiający odrzuca ofertę zawierającą dane osobowe, których przetwarzanie ma zostać ograniczone.

- g) Dane osobowe są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit c rozporządzenia 2016/679.
- h) Okres przetwarzania danych jest zgodny z kategorią archiwalną dokumentacji postępowania.
- i) Dane kontaktowe do Inspektora Ochrony Danych - IOD@mfipr.gov.pl
- j) W przypadku przekazywania zamawiającemu danych osobowych w sposób inny niż od osoby, której dane dotyczą, Wykonawca zobowiązany jest do podania osobie, której dane dotyczą, informacji, o których mowa w art. 14 rozporządzenia 2016/679.

7. Informacje końcowe

1. Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej (Zamawiający) zastrzega sobie, że:
 - a) może nie wybrać Wykonawcy,
 - b) zawiera umowy na własnych wzorach,
 - c) nie płaci zaliczek na poczet realizacji zadania ani jego etapów,
 - d) może zakończyć rozeznanie bez podania przyczyny.
2. Przed rozpoczęciem współpracy z Ministerstwem Funduszy i Polityki Regionalnej prosimy o zapoznanie się z następującymi materiałami:
 - a) Ustawą z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 1440)
 - b) Wytycznymi dotyczącymi realizacji zasad równościowych w ramach funduszy unijnych na lata 2021-2027
(<https://funduszeuropejskie.gov.pl/dokumenty/wytyczne-dotyczace-realizacji-zasad-rownosciovych-w-ramach-funduszy-unijnych-na-lata-2021-2027/>)

